|  |  |
| --- | --- |
|  | Llun yn cynnwys testun, glipluniau  Wedi cynhyrchu’r disgrifiad yn awtomatig |

**Ffurflen Gwyno**

**Cyfarwyddiadau**

Rhaid defnyddio'r Ffurflen Gwyno hon wrth gyflwyno pob cwyn.

Os yw'r gŵyn yn ymwneud â mwy nag un aelod, rhaid cyflwyno ffurflen ar wahân ynglŷn â phob aelod.

Cyn llenwi’r ffurflen hon, dylech ddarllen Cod Ymddygiad Proffesiynol y Gymdeithas a’r ddogfen ‘Ymdrin â chŵyn’. Mae’r dogfennau hyn i’w gweld ar ein gwefan yn:

<https://www.cyfieithwyr.cymru/cy/ymaelodi/ymddygiad-proffesiynol>

Mae’n bwysig eich bod yn darparu cymaint o wybodaeth â phosib ynghylch eich cwyn.

Mae’r ffurflen yn cynnwys blwch i chi restru’r holl ddogfennau atodol sy’n rhan o’r gŵyn.

Ar ddiwedd y ffurflen, mae datganiad a chytundeb y mae’n rhaid i chi ei lofnodi wrth gyflwyno’ch cwyn.

Yn achos pob un o’r blychau ateb yn y ffurflen, byddant yn ymestyn wrth i chi deipio. Nid oes cyfyngiad ar nifer y geiriau y gallwch eu cynnwys yn yr un blwch nac ar hyd eich dogfen derfynol.

Byddwn yn anfon y ffurflen heb newid na golygu dim ynddi, ynghyd â’r ohebiaeth a’r dogfennau atodol a gyflwynir gennych, at yr aelod am ei sylwadau.

Argymhellwn eich bod yn cadw copi o’r ffurflen hon cyn ei hanfon atom.

Os oes gennych unrhyw gwestiwn ynghylch llenwi’r ffurflen hon, neu os cewch broblem, cysylltwch â’r Prif Swyddog.

**Cyflwyno cwyn**

E-bostiwch y ffurflen fel atodiad i sylw Prif Swyddog Cymdeithas Cyfieithwyr Cymru – [Gwyn.Williams@cyfieithwyr.cymru](mailto:Gwyn.Williams@cyfieithwyr.cymru) ynghyd â’r holl ddogfennau atodol.

Ar yr un pryd, argraffwch gopi o’r ffurflen a’i llofnodi.

Postiwch y ffurflen, post dosbarth cyntaf, gan nodi ar yr amlen ei bod yn gyfrinachol, i sylw Prif Swyddog, Cymdeithas Cyfieithwyr Cymru,

Intec, Parc Menai, Bangor, LL57 4FG.

Ni fydd y Gymdeithas yn dechrau ystyried eich cwyn tan y bydd y Prif Swyddog wedi cael y copi papur o’r ffurflen wedi’i lofnodi.

|  |  |
| --- | --- |
| **Yr achwynydd** | |
| Enw |  |
| Sefydliad |  |
| Cyfeiriad |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| Cod Post |  |
| e-bost |  |
| Rhif ffôn |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Yr aelod o Gymdeithas Cyfieithwyr Cymru yr ydych yn gwneud cwyn yn ei erbyn** | |
| Enw |  |
| Cyfeiriad |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| Cod Post |  |
| e-bost |  |
| Rhif ffôn |  |

**Yn achos pob un o’r blychau ateb isod, byddant yn ymestyn wrth i chi deipio. Nid oes cyfyngiad ar nifer y geiriau y gallwch eu cynnwys yn yr un blwch nac ar hyd eich dogfen derfynol.**

|  |  |
| --- | --- |
| **Beth yw eich perthynas a/neu eich ymwneud â’r aelod?** | |
| **Ateb:** |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Ydych chi wedi ceisio datrys yr anghydfod rhwng eich gilydd?** | |
| Rhowch yr holl wybodaeth berthnasol, gan gynnwys:  - ydych chi wedi cysylltu ag unrhyw un arall (a allai fod yn unigolyn, yn gwmni neu’n sefydliad) am gymorth i geisio datrys yr anghydfod, gan gynnwys cyflafareddu?  - ydy’r anghydfod yn destun achos cyfreithiol? | |
| **Ateb:** |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Manylion llawn eich cwyn** | |
| Mae’n bwysig eich bod yn darparu cymaint o wybodaeth â phosib ynghylch eich cwyn. Dylech gynnwys gwybodaeth, os yw’n berthnasol, ynghylch: unrhyw gytundeb ysgrifenedig a/neu llafar rhyngoch chi a’r aelod; manylion y telerau busnes y cytunwyd arnynt; unrhyw gyfathrebu atodol; dyddiad(au) yr achos honedig. Nodwch hefyd pa gymalau o God Ymddygiad Proffesiynol Cymdeithas Cyfieithwyr Cymru y credwch i’r Aelod eu tramgwyddo. | |
| **Ateb:** |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Oedd yna dystion (os yw’n berthnasol) ac a oes gennych dystiolaeth ganddynt?** | |
| Os oes gennych dystion, rhowch eu henwau a manylion sut y gallwn gysylltu â hwy. | |
| **Ateb:** |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Rhestr o’r dogfennau atodol sy’n rhan o’ch cwyn (os yw’n berthnasol)** | |
| **Rhestr:** |  |

|  |
| --- |
| **Datganiad a chytundeb yr achwynydd** |
| Hoffwn i Gymdeithas Cyfieithwyr Cymru ystyried fy nghwyn fel y cyflwynir hi yn y ffurflen hon ac yn y dogfennau atodol (os yw’n berthnasol).  Wrth gyflwyno’r gŵyn hon:  - yr wyf yn tystio fod yr holl wybodaeth a honiadau yn y ffurflen hon yn wir ac yn ffeithiol gywir hyd eithaf fy ngwybodaeth ac y gwneir yr hysbysiadau hyn yn ddidwyll;  - deallaf yr anfonir copi o'r ffurflen hon, heb newid na golygu dim ynddi, ynghyd â’r ohebiaeth a’r dogfennau atodol a gyflwynwyd gen i, at yr aelod am ei sylwadau, a chadarnhaf na fyddaf yn dal Cymdeithas Cyfieithwyr Cymru yn gyfrifol am unrhyw achos cyfreithiol a allai ddeillio o hynny;  - deallaf y bydd Cymdeithas Cyfieithwyr Cymru yn trin yr holl wybodaeth a gaiff gen i ynghylch y gŵyn hon yn gyfrinachol, ac rwy’n cytuno i wneud yr un peth ac i beidio trafod y mater yn gyhoeddus yn ystod y cyfnod y bydd Cymdeithas Cyfieithwyr Cymru yn ymdrin â’r gŵyn hon;  - deallaf y bydd Cymdeithas Cyfieithwyr Cymru, os bydd yn penderfynu fod y gŵyn yn un ddilys, yn cyhoeddi ei dyfarniad ar ei gwefan ac y gallai ddefnyddio rhywfaint neu’r cyfan o’r wybodaeth a gyflwynwyd yn y ffurflen hon a’r dogfennau atodol. |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Llofnod: |  | Dyddiad: |  |